31974R3301

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3301/74 НА СЪВЕТА
от 19 декември 1974 година
относно неподлежащ на облагане с мита внос на стоки в малки пратки с нетърговски характер в рамките на Общността

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 43 и 235 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент (1),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет (2),

като има предвид, че член 32, параграф 2, буква в) от Акта за присъединяване (3) предвижда, че от датата на присъединяване ще се прилага безмитен внос, който се ползва от разпоредбите, свързани с освобождаването от данъци и такси, приложими спрямо лица, пътуващи от една държава-членка към друга; като има предвид, че целта на тази разпоредба е да се улеснят личните контакти в рамките на разширената Общност;

като има предвид, че размяната на стоки, съдържащи се в малки пратки, е важен фактор, който допринася за заздравяването на връзките между физическите лица, живеещи в различните държави-членки, колкото и движението на самите лица; като има предвид, че поради тази прилика съгласно Директива 74/651/ЕИО на Съвета (4) от 19 декември 1974 г. за данъчните облекчения, които се допускат при безмитен внос на стоки, съдържащи се в малки пратки, при условие че нямат търговски характер в рамките на Общността, се предвижда стоки, съдържащи се в малки пратки, изпратени от физическо лице в една държава-членка до физическо лице в друга държава-членка, да са освободени от данъци и акцизи;

като има предвид, че по същата причина следва да бъде въведено освобождаването от митнически сборове и такси, с еквивалентен ефект, за стоки, съдържащи се в малки пратки, изпратени между държави от Общността в първоначалния ѝ състав и новите държави-членки или между самите нови държави-членки, по аналогия с безмитния внос, предвиден в член 32, параграф 2, буква в) от Акта за присъединяване; като има предвид, че този последен член 235 от Договора трябва да намери приложение

като има предвид, че, където това е подходящо, трябва да се позволи освобождаване на сумите, с които се облага обменът между държавите-членки, в рамките на Общата селскостопанска политика и с оглед на онези препоръчани стоки, включени в Регламент (ЕИО) № 1059/69 (5) на Съвета от 28 май 1969 г. относно търговските мерки, приложими по отношение на някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1491/73 (6),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Стоките, които отговарят на изискванията на членове 9 и 10 от Договора, а именно стоки, съдържащи се в малки пратки, които нямат търговски характер, между Общността в първоначалния ѝ състав и новите държави-членки или между самите нови държави-членки, от което и да било физическо лице, независимо къде е неговото местожителство или постоянен адрес или къде се намира седалището на фирмата му, до друго физическо лице, се освобождават от митнически сборове и такси, с еквивалентен ефект, при условие че се ползват от данъчните облекчения в съответствие с Директива 74/651/ЕИО на Съвета.

2. При обмен между държавите-членки безмитен внос се разрешава при същите условия с оглед сумите, с които се извършва облагане в рамките на Общата селскостопанска политика, и сумите, предвидени за стоки, включени в Регламент (ЕИО) № 1059/69.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 април 1975 г.

(1) ОВ C 19, 12.4.1973 г., стр. 40.
(2) ОВ C 69, 28.8.1973 г., стр. 1.
(3) ОВ L 73, 27.3.1972 г., стр. 14.
(4) ОВ L 354, 30.12.1974 г., стр. 57.
(5) ОВ L 141, 12.6.1969 г., стр. 1.
(6) ОВ L 151, 7.6.1973 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 1974 година.

За Съвета

Председател

J. P. FOURCADE